

ATTO DEL TAVOLO DI INTERLOCUZIONE DEL SUD DEL BOLIVAR
DIRITTI UMANI
OTTOBRE 2006

1. Il governo garantirà l'esercizio dei diritti ai membri e ai dirigenti della Federazione Agromineraria del Sud del Bolivar e delle organizzazioni che la conformano, così come la loro sicurezza. La *Defensoria del Pueblo* e la Pastorale Sociale della Diocesi di Magangué controlleranno che questi impegni si realizzino.

2. Le azioni della Forza Pubblica dovranno sottostare al rispetto della Costituzione, della legge, dei diritti umani e il diritto internazionale umanitario; in applicazione a questi principi la Forza Pubblica si asterrà dall'occupare spazi civili, di usare la popolazione come scudo ed nei riguardi della popolazione applicherà il principio di distinzione. Con la partecipazione dei comuni e degli Uffici delle *Personerías* si cercherà di attuare i meccanismi migliori, necessari per garantire il sostegno della popolazione circa la produzione.

3. La Unità Nazionale per i Diritti umani della Procura Generale della Nazione continuerà l'inchiesta sulla morte di Alejandro Uribe Chacón, in maniera rapida, effettiva, imparziale e garantendo la dovuta protezione ai testimoni di questi fatti.

4 Verrà sollecitata la Procura per costituire una Unità Speciale affinché investighi, le denunce dei fatti di violazione ai Diritti umani nel Sud del Bolivar. Questo sollecito fatto congiuntamente dal Ministero dell'Interno dal Programma Presidenziale per i Diritti umani.

Allo stesso modo verrà sollecitata dalla Procura Generale della Nazione la designazione di un agente speciale che assuma tutta la documentazione prodotti dall'inchieste sui fatti via via denunciati. Inoltre che venga designato un'agente speciale che si occupi delle inchieste Penali.

5 Una commissione formata dalla *Defensoria del Pueblo*, l'Ufficio della Alta Commissione delle Nazioni Unite per i Diritti umani, la *Personería* Municipale di Santa Rosa del Sud, che accompagnerà il ritorno alle proprie comunità dei contadini mobilitatisi, quando ciò avverrà.

6 Il Programma Presidenziale per i Diritti umani gestirà la creazione di una squadra mobile formata da membri della *Defensoria del Pueblo*, Procura e i *Personeros* della Regione per verificare e produrre relazioni periodiche sulla situazione dei diritti umani e diritto internazionale umanitario, sulle denunce presentate dalle comunità del Sud del Bolivar. La *Defensoria* manifesta la sua disponibilità a partecipare, purché ci siano le risorse per tale fine. Nel caso in cui esistessero problemi, il governo nazionale gestirà il conseguimento di tali risorse.

7 Delegati delle Comunità, del Governo Nazionale e del Governo Dipartimentale accorderanno le misure di protezione e comunicazione necessarie atte a garantire la sicurezza dei leader e delle comunità. Per tale fine la Commissione di Interlocuzione invierà al Programma di Protezione del Ministero dell'Interno un documento che conterrà le necessità, e sarà inoltrato alla successiva riunione del CRER dalla data del suo ricevimento. Se non si potrà discuterlo nella prima riunione dalla data di recepimento, si installerà CRER straordinario in accordo con quanto stabilito.

8 Gli altri temi dell'agenda, rispetto ai quali non si giunse ad un accordo, si discuteranno nella riunione che verrà convocata dal Governatore del Bolivar e alla quale saranno invitati il Ministro dell'Interno, Difesa, Miniere, Educazione, Ecosistema ed Agricoltura, il Pubblico ministero Generale, il Procuratore Generale della Nazione e Defensor Nacional del Pueblo o loro delegati.

9 Verrà mantenuto lo spazio del Tavolo di Interlocazione come meccanismo per affrontare gli aspetti relazionati con la problematica del Sud di Bolivar, per il quale il Governo Nazionale convocherà le entità competenti per ogni tematica.

Santa Rosa, 30 ottobre 2006

Sottoscrivono l'originale firmato da:

Per il Governo.

Maria Isabel Nieto Jaramillo.
Viceministro degli Interni.

Carlos Franco
Direttore del Programma nazionale per i Diritti Umani.

Alicia Ledezma
Direttrice Nazionale della Procura

Marciel Osorio
Delegata per la Procura Generale della nazione

Maria Girlesa Villegas.
Direttrice per i Temi e Tramiti delle domande, Defensoria del Pueblo

Beatriz Duque
Direttrice Nazionale del Ministero delle Miniere

Nuris Obregón Rodríguez.
Azione Sociale

Elias Pinto Martínez
Ministero dell' Ambiente.

Sira Velásquez
Sgretaria di Governo e del Governo del bolivar

Uldarico Toloza.
Segretario delle Miniere, Governo del Bolivar

Pastor García Marín.
Sindaco del Municipio di Santa Rosa del Sur, Bolívar

Per le Comunità del Sud del Bolívar.

Teofilo Manuel Acuña.
Presidente, Federazione Agromineraria del Sud del Bolívar.

Gabriel Henao.
Vicepresidente, Federazione Agromineraria del Sud del Bolívar.

Emiliano Garcia.
Fiscale, Federazione Agromineraria del Sud del Bolívar.

Jorge Tafur.
Portavoce, Commissione di Interlocazione del Sud del Bolívar.

José Miguel Ferias.
Portavoce, Commissione di Interlocazione del Sud del Bolívar.

Edgar Martínez.
Portavoce, Commissione di Interlocazione del Sud del Bolívar.

Miguel Anaya.
Portavoce, Commissione di Interlocazione del Sud del Bolívar.

Nilson Rodrigues.
Portavoce, Commissione di Interlocazione del Sud del Bolívar.

Ubencel Duque.
Portavoce, Commissione di Interlocazione del Sud del Bolívar.

Accompagnanti.

Diócesi di Magangué.

Programma di Sviluppo e Pace del Magdalena Medio

Corporazione Sembrar.

Organizzazione Femenina Popular.

Rete Europea di Fratellanza e Solidarietà con Colombia.